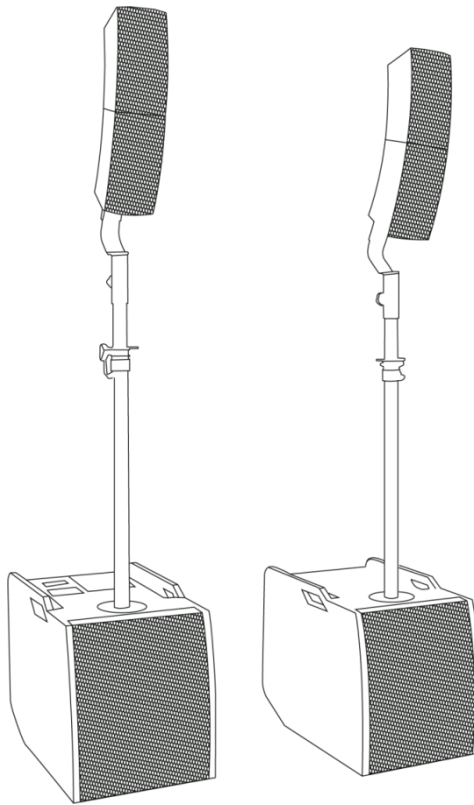




**ACTIVE COMBO SPEAKER SYSTEM 2.2 12"/30cm - 800W
WITH BLUETOOTH, USB & SD**
**SYSTEME DE SONORISATION ACTIF COMBO 2.2 12"/30cm - 800W
AVEC BLUETOOTH, USB & SD**
**AKTIVE COMBO BESCHALLUNGSANLAGE 2.2 12"/30cm - 800W
MIT BLUETOOTH, USB & SD**
**ACTIEVE COMBO GELUIDSYSTEEM 2.2 12"/30cm - 800W
MET BLUETOOTH, USB & SD**



POWERLINE2.2

**User Manual
Manuel d'Utilisation
Bedienungsanleitung
Handleiding**



Imported from China by
LOTRONIC S.A. – Avenue Zénobe Gramme 9 - B-1480 Saintes

The CE certificate is available for download on our website
Le certificat CE est disponible sur notre site internet
Die CE Erklärung ist auf unserer Website erhältlich
De CE verklaring is op onze website beschikbaar



Assembly parts list

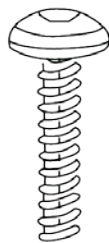
Nomenclature

Teilleiste

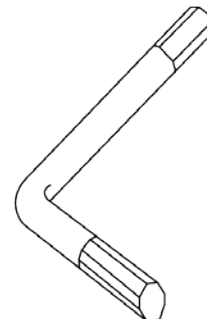
Montageonderdelen



8 x Nuts
8 écrous
8 Muttern
8 moeren



16 x Bolts
16 vis
16 Schrauben
16 schroeven



1x Screwdriver
1 tournevis
1 Schraubendreher
1 schroevendraaier



2 x short connect boards
2 connecteurs courts
2 kurze Verbinder
2 korte connectoren



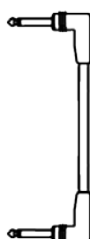
2 x connect boards
2 connecteurs longs
2 lange Verbinder
2 lange connectoren



2 x Stands
2 supports
2 Ständer
2 buizen



2 x Speaker cable (0.35m)
2 cordons HP
2 Lautsprecherkabel
2 luidsprekerkabels

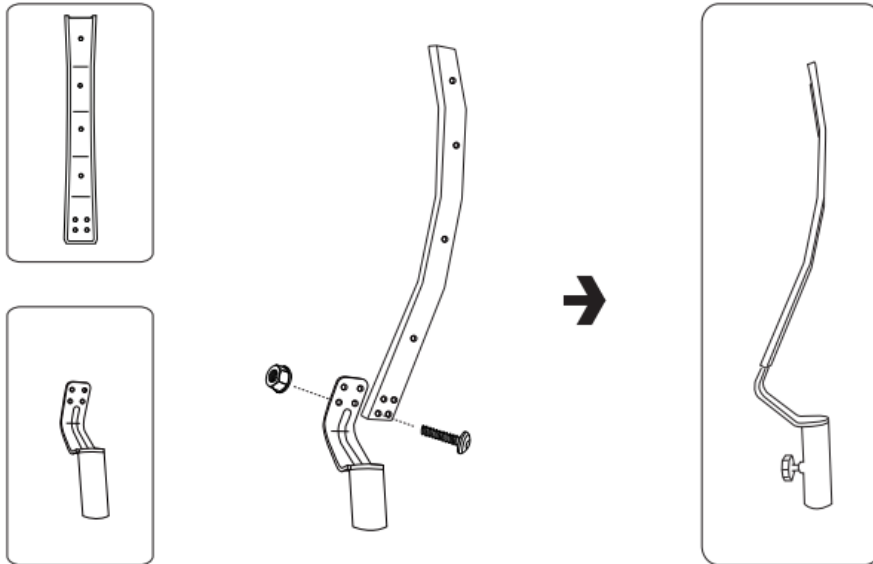


2x Speaker cable(3.0m)
2 cordons HP
2 Lautsprecherkabel
2 luidsprekerkabels



1 x Speaker cable(10.0m)
2 cordons HP
2 Lautsprecherkabel
2 luidsprekerkabels

1



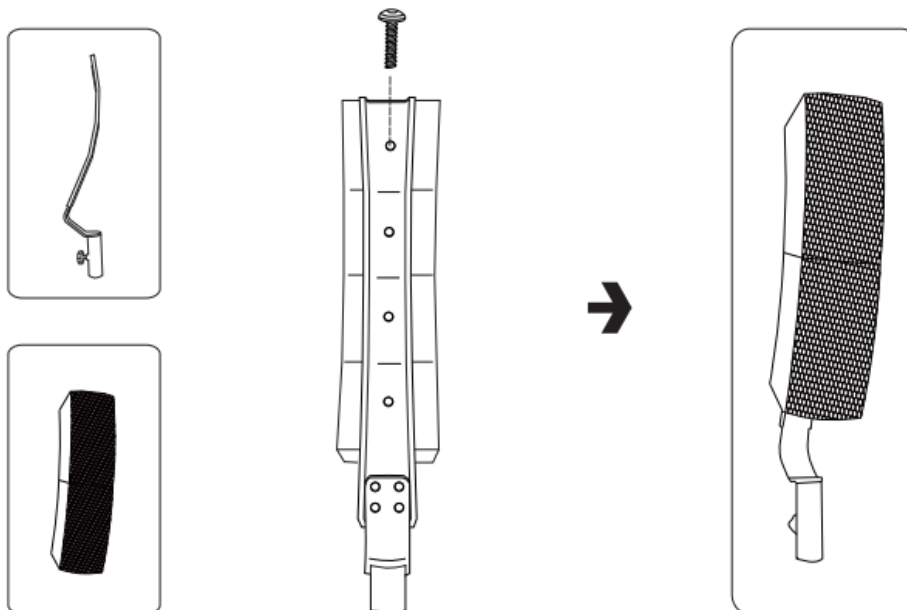
Step 1: Use 4 pcs screw and nut to fix two connect board.

Etape 1: Assemblez 2 barres de fixation à l'aide de 4 vis et écrous

Schritt 1: Verbinden Sie 2 Halter mit 4 Schrauben und Muttern

Stap 1: Verbindt 4 beugels d.m.v. 4 schroeven en moeren

2



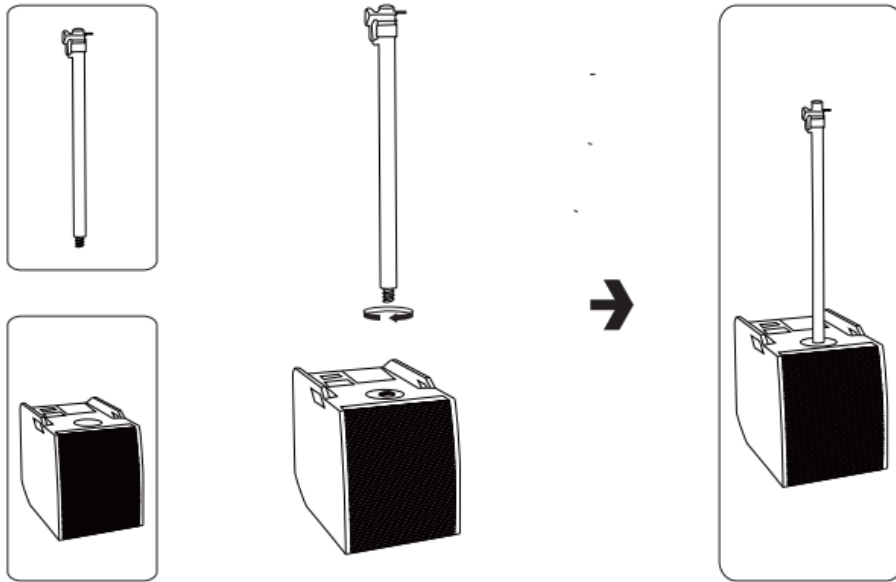
Step 2: 2 pcs array satellites install on fixed connect board with 4 pcs screw.

Etape 2: Fixez 2 satellites sur les barres à l'aide de 4 vis

Schritt 2: Schrauben Sie 2 Satelliten mit Hilfe von 4 Schrauben auf die Halter

Stap 2: Schroef 2 satellieten d.m.v. 4 schroeven op de beugels

3



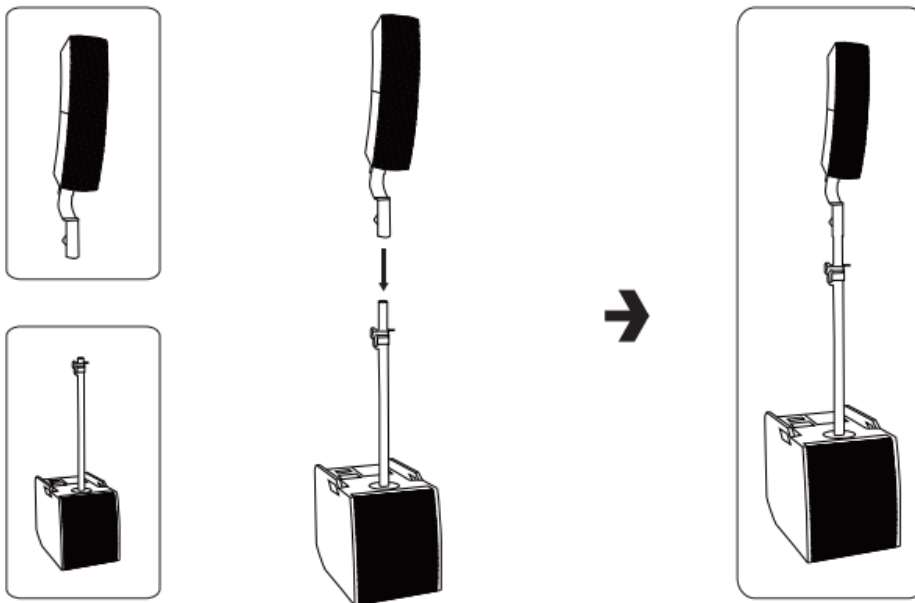
Step 3: Speaker stand install in subwoofer.

Etape 3: Vissez le tube sur le subwoofer

Schritt 3 : Schrauben Sie das Rohr auf den Subwoofer

Stap 3: Schroef de buis op de subwoofer

4



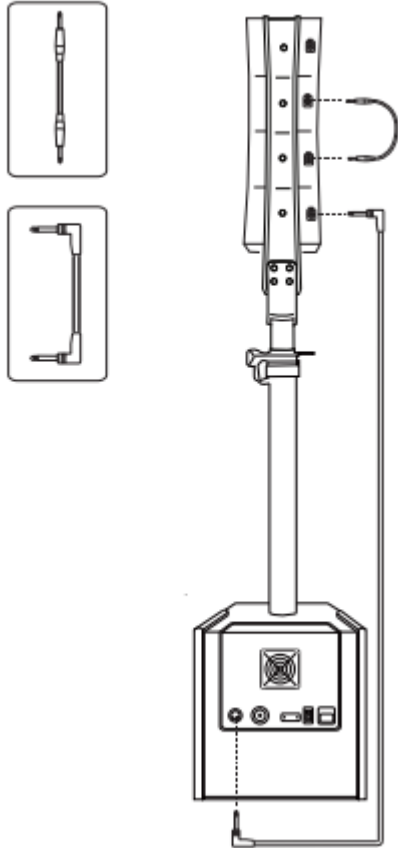
Step 4: Finished top part install on speaker stand.

Etape 4: Placez la partie supérieure assemblée sur le tube

Schritt 4 : Setzen Sie das zusammengebaute Oberteil auf das Rohr

Stap 4: Plaats het bovendeeel op de buis

5



Step 5:

Connect two array satellites with speaker cable (0.35m)

Connect array satellite and subwoofer with speaker cable (3m)

Etape 5:

Reliez les 2 satellites avec le cordon HP (0.35m)

Reliez le satellite inférieur sur le subwoofer au moyen du cordon HP (3m)

Schritt 5 :

Verbinden Sie die beiden Satelliten mit dem Lautsprecherkabel. (0.35m)

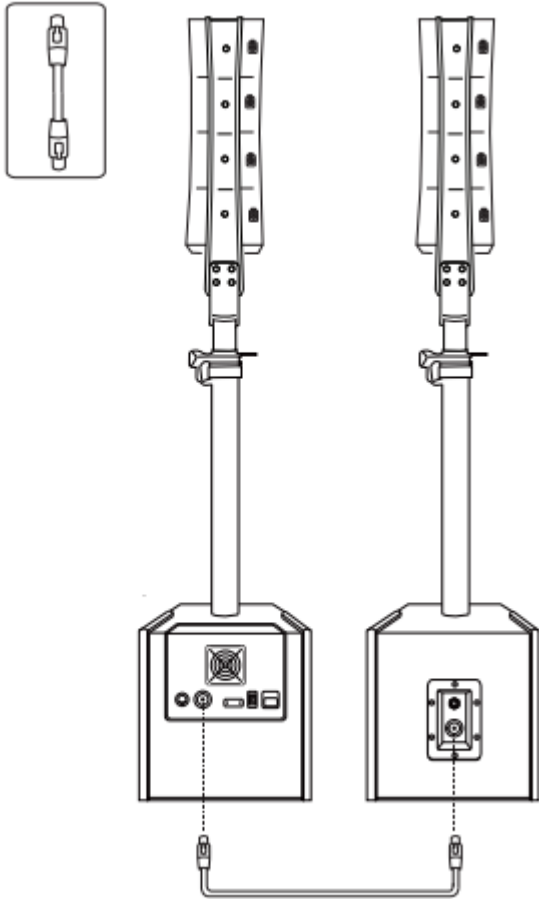
Verbinden Sie den unteren Satelliten mit dem Subwoofer (3m)

Stap 5:

Verbindt de twee satellieten d.m.v. de luidspreker kabel (0.35m)

Verbindt de array met de subwoofer d.m.v. de luidsprekerkabel (3m)

6



Step 6: Connect two subwoofers with speaker cable (10m)

Etape 6: Reliez les 2 subwoofers avec un cordon HP (10m)

Schritt 6: Verbinden Sie die beiden Subwoofer mit Lautsprecherkabel (10m)

Stap 6: Verbindt de twee subwoofers d.m.v. luidsprekerkabel (10m)

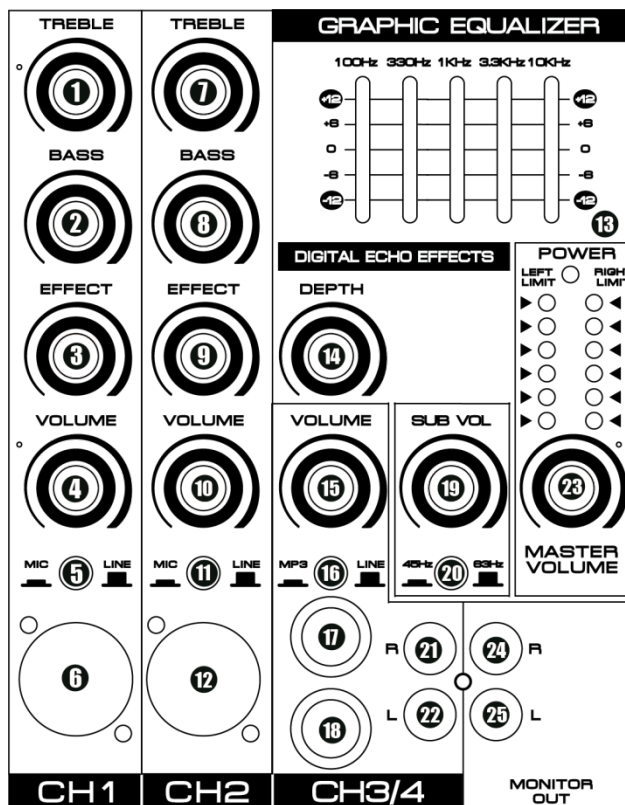
Part A

CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS

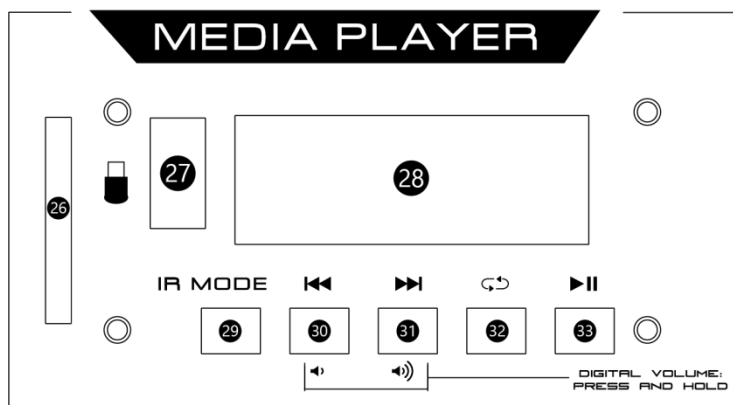
Connecteurs, Contrôles et Indicateurs

Verbinder, Regler und Anzeiger

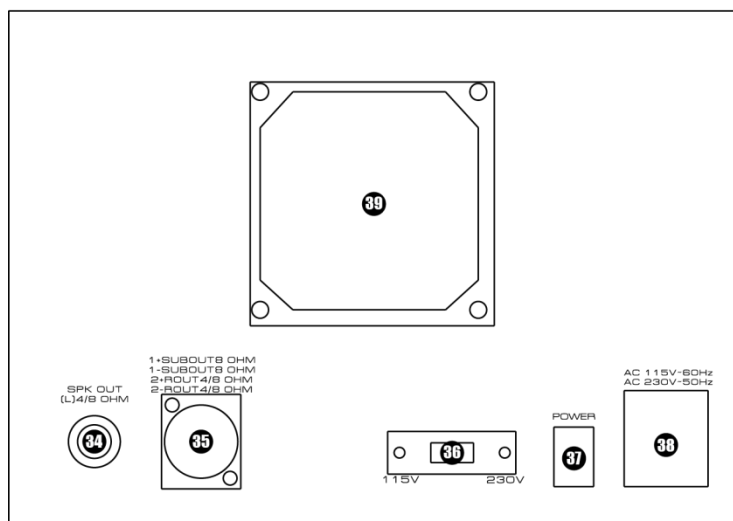
Connectoren, knoppen en indicaties



Part B



Part C



Important Safety instructions and danger warnings

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or nonobservance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in operation.
- The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.
- The appliance has been constructed according to protection class I and must be connected to an earthed mains outlet.
- 230 Vac/50 Hz mains socket may be used as source of power for the appliance. Never try to operate the appliance with any other voltage.
- Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
- Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands.
- Always pull the mains plug out of the mains socket:
 - Before cleaning the appliance
 - If there is a thunderstorm
 - If you will not be using the appliance for a long period of time (>1 week)
- Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- Do not leave the appliance unattended while operating it.
- Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and

under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.

- Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- Defective mains cables may only be replaced by specialists. Danger of shock hazard!
- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it can become a source of danger for children playing with it.
- The accident prevention regulations and the regulations of the employers' liability insurance association should be observed at commercial institutions.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

PART A

1. Treble CH 1

Treble controller for channel 1 (CH 1). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised.

2. Bass CH 1

Bass for channel 1 (CH 1). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised.

3. Microphone Effect CH 1

Microphone effect for channel 1 (CH 1). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised.

4. Volume CH 1

Volume controller for channel 1 (CH 1). Turning the knob to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

5. Mic/Line Switch CH 1

When using channel 1 as a microphone channel, bring the Mic/Line Switch to the down position. When using channel 1 as an instrument channel, bring the Mic/Line Switch to the up position.

6. Input Microphone CH 1

Microphone or instrument input (XLR) for channel 1 (CH 1)

7. Treble CH 2

Treble controller for channel 2 (CH 2). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised.

8. Bass CH 2

Bass for channel 2 (CH 2). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised

9. Microphone Effect CH 2

Microphone effect for channel 2 (CH 2). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised.

10. Volume CH 2

Volume controller for channel 2 (CH 2). Turning the knob to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

11. Mic/Line Switch CH 2

When using channel 2 as a microphone channel, bring the Mic/Line Switch to the down position. When using channel 2 as an instrument channel, bring the Mic/Line Switch to the up position.

12. Input Microphone CH 2

Microphone or instrument input (XLR) for channel 2 (CH 2)

13. 5 Band EQ

In the center position (resting point), the equalizer is inactive. User can adjust sensitivity, according to different requirement.

14. Digital Echo Effects

Digital echo effect controller. Turning the knob to the right increases the level and turning it to the left decreases it.

15. Volume CH 3/4

Volume controller for channel 3/4 (CH 3/4). Turning the knob to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

16. Mic/Line Switch CH 3/4

When using channel 3/4 as a microphone channel, bring the Mic/Line Switch to the down position. When using channel 3/4 as an instrument channel, bring the Mic/Line Switch to the up position.

17. Input

Instrument input 6.35 mm jack combo.

18. Input

Instrument input 6.35 mm jack combo.

19. Sub Volume

Turning the knob to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

20. 45 Hz/ 63Hz Switch

When using 45 Hz, bring the Switch to the down position.

When using 63 Hz, bring the Switch to the up position.

21. RCA Line input right channel

22. RCA Line input left channel

23. Master volume

Turning the knob to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

24. RCA Line output right channel

25. RCA Line output left channel

PART B

26. Input SD card

27. Input USB

The single file capacity on the USB disk should not be too big as it will affect read efficiency.

28. LED screen

29. Mode

Switch mode between SD/USB/Bluetooth

30. Previous song

Press and hold for 5 seconds to decrease master volume.

31. Next song

Press and hold for 5 seconds to increase master volume.

32. Repeat single or all song

33. Play or pause song

PART C

34. Speaker out

Connect passive subwoofer.

35. System out

1± connect passive subwoofer.

2± connect satellite on active side.

Warning: Don't connect 2 pin speaker cable!

36. Voltage convertor

The device can work under 115V voltage, when the switch is set on the left side.

The device can work under 230V voltage, when the switch is set on the right side.

37. POWER ON / OFF

On / Off switch for the power supply of the device.


38. POWER CONNECTOR WITH FUSE HOLDER

A suitable power cord is included in the delivery.

IMPORTANT INFORMATION: Replace the fuse only with a fuse corresponding to the operating voltage. Please observe the label on the housing. If the fuse blows repeatedly, please contact an authorized service center.

39. Cooling fan

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover.

 **IMPORTANT NOTE:** Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling center. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

F

Consignes de sécurité

- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<+5°C / >+35°C) pendant le fonctionnement.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- L'appareil fait partie de la classe I et doit être impérativement branché sur une fiche avec terre.
- Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur:
 - avant de le nettoyer
 - pendant un orage
 - en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- L'arrêt brutal pendant le transport peut faire basculer le rack en faisant tomber l'appareil.
- En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points

de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.

- Une plaquette d'avertissement pour le laser se trouve au dos de. Ne pas retirer la signalétique d'avertissement de l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil ni essayer d'accéder à l'intérieur. Ne jamais regarder dans un rayon laser. La radiation laser peut endommager vos yeux.
- Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
- Ne pas laisser trainer le matériel d'emballage car il constitue un danger potentiel pour de jeunes enfants.
- Dans des lieux publics, il convient de respecter la réglementation concernant la prévention d'accidents et le code des assurances concernant de la responsabilité civile.
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

PARTIE A

1. Treble CH 1

Contrôle des aigus pour canal 1 (CH1) Tournez à gauche pour baisser le niveau ou à droite pour l'augmenter

2. Bass CH 1

Contrôle des graves pour canal 1 (CH 1) Tournez à gauche pour baisser le niveau ou à droite pour l'augmenter

3. Effets Microphone Canal 1

Effets du microphone branché sur le canal 1 Tournez à gauche pour baisser le niveau ou à droite pour l'augmenter

4. Volume CH 1

Contrôle de volume pour le canal 1 (CH 1). Tournez à gauche pour baisser le volume ou à droite pour l'augmenter

5. Commutateur Micro/Ligne Canal 1

Si vous branchez un micro sur le canal 1, mettez le commutateur Mic/Line en position basse. Si vous branchez un instrument sur le canal 1, mettez le commutateur Mic/Line en position haute.

6. Entrée Microphone Canal 1

Entrée Microphone ou instrument (XLR) pour le canal 1 (CH 1)

7. Treble CH 2

Contrôle des aigus pour canal 2 (CH2) Tournez à gauche pour baisser le niveau ou à droite pour l'augmenter

8. Bass CH 2

Contrôle des graves pour canal 2 (CH 2) Tournez à gauche pour baisser le niveau ou à droite pour l'augmenter

9. Effets Microphone Canal 2

Effets du microphone branché sur le canal 2 Tournez à gauche pour baisser le niveau ou à droite pour l'augmenter

10. Volume CH 2

Contrôle de volume pour le canal 2 (CH 2). Tournez à gauche pour baisser le volume ou à droite pour l'augmenter

11. Commutateur Micro/Ligne Canal 2

Si vous branchez un micro sur le canal 2, mettez le commutateur Mic/Line en position basse. Si vous branchez un instrument sur

le canal 2, mettez le commutateur Mic/Line en position haute.

12. Entrée Microphone Canal 2

Entrée Microphone ou instrument (XLR) pour le canal 2 (CH 2)

13. Egaliseur à 5 bandes

En position centrale, l'égaliseur est inactif. Vous pouvez régler la sensibilité en fonction de vos besoins individuels.

14. Effets d'écho digital

Contrôleur d'effets digitaux Tournez à gauche pour baisser le niveau ou à droite pour l'augmenter

15. Volume CH 3/4

Contrôle de volume pour le canal 3/4 (CH 3/4). Tournez à gauche pour baisser le volume ou à droite pour l'augmenter

16. Commutateur Micro/Ligne Canal 3/4

Si vous branchez un micro sur le canal 3/4, mettez le commutateur Mic/Line en position basse. Si vous branchez un instrument sur le canal 3/4, mettez le commutateur Mic/Line en position haute.

17. Entrée

Entrée pour Instrument par jack combo 6.35mm

18. Entrée

Entrée pour Instrument par jack combo 6.35mm

19. Volume du Subwoofer

Tournez à gauche pour baisser le volume ou à droite pour l'augmenter

20. Commutateur 45Hz / 63Hz

Si vous travaillez en 45Hz, mettez le commutateur en position basse.

Si vous travaillez en 63Hz, mettez le commutateur en position haute.

21. Entrée ligne du canal droit par RCA

22. Entrée ligne du canal gauche par RCA

23. Volume général

Tournez à gauche pour baisser le volume ou à droite pour l'augmenter

24. Sortie ligne du canal droit par RCA

25. Sortie ligne du canal gauche par RCA

PARTIE B

26. Entrée carte SD

27. Entrée USB

Le poids des différents fichiers sur le support USB ne doit pas être trop élevé afin de ne pas affecter la performance de lecture.

28. Afficheur à LED

29. Mode

Commutation entre les modes SD/USB/Bluetooth

30. Titre précédent

Maintenir appuyé pendant 5 secondes pour diminuer le volume général.

31. Titre suivant

Maintenir appuyé pendant 5 secondes pour augmenter le volume général.

32. Répétition d'un ou de tous les titres

33. Lecture ou pause du titre

34. Sortie Haut-parleur

Branchement sur le subwoofer passif.

35. Sortie du système

1± branchement sur le subwoofer passif.

2± branchement du satellite sur le côté actif.

Attention: Il ne faut en aucun cas brancher du câble haut-parleur à 2 connecteurs.

36. Convertisseur de tension

Lorsque le commutateur est positionné à gauche, la tension d'alimentation doit être de 115V.

Lorsque le commutateur est positionné à droite, la tension d'alimentation doit être de 230V.

37. MARCHE/ARRET

Interrupteur M/A du système.

38. ENTREE D'ALIMENTATION AVEC PORTE-FUSIBLE

Un cordon approprié est livré avec le système.

INFORMATION IMPORTANTE: Remplacez le fusible uniquement par un autre qui correspond à la tension d'entrée sélectionnée. Respectez les indications sur la plaque signalétique. Si le fusible saute à répétition, contactez votre revendeur.

39. Ventilateur de refroidissement

Attention: Pour réduire le risque d'un choc électrique, ne pas ouvrir le boîtier.



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

D

Sicherheitshinweise

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen (< +5°C / > +35°C)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Beim Abziehen des Netzsteckers immer an der dafür vorgesehenen Stelle anfassen. Niemals am Kabel ziehen.
- Niemals den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- In folgenden Fällen immer sofort den Netzstecker abziehen:
 - Vor dem Reinigen des Geräts
 - Bei Gewitter
 - Bei längerem Nichtgebrauch (>1 Woche)
- Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.

- Niemals auf eine un stabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdampft ist. Das kann einige Stunden dauern.
- Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Nicht das Verpackungsmaterial für jedermann zugänglich liegen lassen, da es für Kinder eine Gefahrenquelle darstellt.
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

TEIL A

1. Treble CH 1

Treble Regler für Kanal 1 (CH). Nach links drehen, um den Pegel zu mindern, nach rechts drehen, um ihn zu verstärken.

2. Bass CH 1

Bass Regler für Kanal 1 (CH 1). Nach links drehen, um den Pegel zu mindern, nach rechts drehen, um ihn zu verstärken.

3. Mikrofon Effekt CH 1

Mikrofon effekt für Kanal 1 (CH 1). Nach links drehen, um den Pegel zu mindern, nach rechts drehen, um ihn zu verstärken.

4. Lautstärke CH1

Lautstärkeregler für Kanal 1 (CH 1). Nach links drehen, um die Lautstärke zu mindern, nach rechts drehen, um sie zu erhöhen.

5. Mic/Line Schalter CH 1

Wenn Kanal 1 als Mikrofonkanal benutzt wird, drücken Sie den Knopf in die untere Stellung. Wenn Kanal 1 für ein Instrument benutzt wird, drücken Sie den Knopf in die obere Stellung.

6. Eingang Mikrofon Kanal 1

Mikrofon oder Instrument Eingang (XLR) für Kanal 1 (CH 1)

7. Treble CH 2

Treble Regler für Kanal 2 (CH 2). Nach links drehen, um den Pegel zu mindern, nach rechts drehen, um ihn zu verstärken.

8. Bass CH 2

Bass Regler für Kanal 2 (CH 2). Nach links drehen, um den Pegel zu mindern, nach rechts drehen, um ihn zu verstärken

9. Mikrofon Effekt CH 2

Mikrofoneffekt für Kanal 2 (CH 2). Nach links drehen, um den Pegel zu mindern, nach rechts drehen, um ihn zu verstärken.

10. Lautstärke CH2

Lautstärkeregler für Kanal 2 (CH 2). Nach links drehen, um die Lautstärke zu mindern, nach rechts drehen, um sie zu erhöhen.

11. Mic/Line Schalter CH 2

Wenn Kanal 2 als Mikrofonkanal benutzt wird, drücken Sie den Knopf in die untere Stellung. Wenn Kanal 2 für ein Instrument benutzt wird, drücken Sie den Knopf in die obere Stellung.

12. Eingang Mikrofon Kanal 2

Mikrofon oder Instrument Eingang (XLR) für Kanal 2 (CH 2)

13. 5 Band EQ

In der mittleren Stellung (Nullpunkt) ist der Equalizer inaktiv. Die Empfindlichkeit kann den jeweiligen Bedürfnissen angepasst werden.

14. Digital Echo Effekte

Digital Echo Effektcontroller. Nach links drehen, um den Pegel zu mindern, nach rechts drehen, um ihn zu verstärken.

15. Lautstärke CH3/4

Lautstärkeregler für Kanal 3/4 (CH 3/4). Nach links drehen, um die Lautstärke zu mindern, nach rechts drehen, um sie zu erhöhen.

16. Mic/Line Schalter CH 3/4

Wenn Kanal 3/4 als Mikrofonkanal benutzt wird, drücken Sie den Knopf in die untere Stellung. Wenn Kanal 3/4 für ein Instrument benutzt wird, drücken Sie den Knopf in die obere Stellung.

17. Eingang

6,35mm Combo-Klinkeneingang für ein Instrument.

18. Eingang

6,35mm Combo-Klinkeneingang für ein Instrument.

19. Subwoofer Lautstärke

Nach links drehen, um die Lautstärke zu mindern, nach rechts drehen, um sie zu erhöhen.

20. 45 Hz/ 63Hz Schalter

Wenn Sie 45Hz wählen, drücken Sie den Schalter in die untere Stellung.

Wenn Sie 63Hz wählen, drücken Sie den Schalter in die obere Stellung.

21. Cinch Line Eingang rechter Kanal

22. Cinch Line Eingang linker Kanal

23. Master Lautstärke

Nach links drehen, um die Lautstärke zu mindern, nach rechts drehen, um sie zu erhöhen.

24. Cinch Line Ausgang rechter Kanal

25. Cinch Line Ausgang linker Kanal

TEIL B

26. Eingang SD Karte

27. USB Eingang

Das Gewicht der einzelnen Dateien auf dem USB Medium sollte nicht zu groß sein, um die Leseleistung nicht zu beeinträchtigen.

28. LED Display

29. Betriebsart

Umschalten zwischen den Betriebsarten SD/USB/Bluetooth

30. Voriger Titel

5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Master Lautstärke zu mindern.

31. Nächster Titel

5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Master Lautstärke zu erhöhen.

32. Einen oder alle Titel wiederholen

33. Titel abspielen oder pausieren

TEIL C

34. Lautsprecherausgang

Zum Anschluss an den passiven Subwoofer

35. Ausgang der Anlage

1± Anschluss an den passiven Subwoofer.

2± Anschluss des Satelliten an die aktive Seite

Warnhinweis: Auf keinen Fall 2-pol. Lautsprecherkabel anschließen.

36. Spannungswandler

Wenn der Schalter auf der linken Seite steht, muss die Eingangsspannung 115V betragen.

Wenn der Schalter auf der rechten Seite steht, muss die Eingangsspannung 230V betragen.

37. EIN / AUS SCHALTEN

Ein / Aus Schalter der Anlage.

38. NETZEINGANG MIT SICHERUNGSHALTER

Ein geeignetes Netzkabel ist im Lieferumfang enthalten.

WICHTIGE INFORMATIONEN: Die Sicherung nur durch eine neue Sicherung ersetzen, die der eingestellten Eingangsspannung entspricht. Bitte beachten Sie die Schilder auf dem Gehäuse. Wenn die Sicherung wiederholt durchbrennt, benachrichtigen Sie Ihren Fachhändler.

39. Kühlventilator

Warnhinweis: Um Stromschlag zu vermeiden, nicht das Gehäuse öffnen



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

NL

Belangrijke veiligheids- en risicowaarschuwingen

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor redenen van veiligheid en vergunningen (CE)..
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > °35°C).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijvoorbeeld).
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en

raadpleeg een deskundige.

- Het apparaat is gebouwd volgens beschermingsklasse I en moet op één stopcontact met randaarde worden aangesloten.
- Trek de stekker alleen uit het stopcontact via het ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.
- Nooit de stekker met vochtige of natte handen aanraken.
- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken
 - Alvorens u het toestel schoonmaakt
 - in geval van onweer
 - Indien u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Bij gebruik van een rek, zorg voor een stabiele positie en veilig vervoeren. Installatie op oneffen, schuine vlakken of abrupt stoppen van het rack tijdens het transport kan resulteren in het kantelen of vallen van het toestel uit het rek en mensen verwonden.
- Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstoppert. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

DEEL 1

1. Treble CH 1

Treble controle voor kanaal 1 (CH 1). Wanneer u naar links draait, worden de niveaus verlaagd, wanneer u naar rechts draait, worden ze verhoogd.

2. Bass CH 1

Bas controle voor kanaal 1 (CH 1). Wanneer u naar links draait, worden de niveaus verlaagd, wanneer u naar rechts draait, worden ze verhoogd.

3. Microfoon Effect CH1

Microfoon effect voor kanaal 1 (CH 1). Wanneer u naar links draait, worden de niveaus verlaagd, wanneer u naar rechts draait, worden ze verhoogd.

4. Volume CH 1

Volume controle voor kanaal 1 (CH 1). Wanneer u naar links draait, wordt het volume verlaagd, wanneer u naar rechts draait, wordt het verhoogd.

5. Mic/Lijn schakelaar CH 1

Wanneer u kanaal 1 als microfoonkanaal gebruikt, brengt u de microfoon / lijnschakelaar naar de benedenpositie. Als u kanaal 1 als een instrumentkanaal gebruikt, brengt u de microfoon / lijnschakelaar omhoog.

6. Ingang Microfoon Kanaal 1

Microfoon of instrument ingang (XLR) voor kanaal 1 (CH 1)

7. Treble CH 2

Treble controle voor kanaal 2 (CH 2). Wanneer u naar links draait, worden de niveaus verlaagd, wanneer u naar rechts draait, worden ze verhoogd.

8. Bass CH 2

Bas controle voor kanaal 2 (CH 2). Wanneer u naar links draait, worden de niveaus verlaagd, wanneer u naar rechts draait, worden ze verhoogd

9. Microfoon Effect CH2

Microfoon effect voor kanaal 2 (CH 2). Wanneer u naar links draait, worden de niveaus verlaagd, wanneer u naar rechts draait, worden ze verhoogd.

10. Volume CH 2

Volume controle voor kanaal 2 (CH 2). Wanneer u naar links draait, wordt het volume verlaagd, wanneer u naar rechts draait, wordt het verhoogd.

11. Mic/Lijn schakelaar CH 2

Wanneer u kanaal 2 als microfoonkanaal gebruikt, brengt u de microfoon / lijnschakelaar naar de benedenpositie. Als u kanaal 2 als een instrumentkanaal gebruikt, brengt u de microfoon / lijnschakelaar omhoog.

12. Ingang Microfoon Kanaal 2

Microfoon of instrument ingang (XLR) voor kanaal 2 (CH 2)

13. 5 Band EQ

In de middenpositie (rustpunt) is de equalizer inactief. De gebruiker kan de gevoeligheid aanpassen aan zijn verschillende vereisten.

14. Digitale Echo Effecten

Digitaal echo effect controller Wanneer u naar links draait, wordt het niveau verlaagd, wanneer u naar rechts draait, wordt het verhoogd.

15. Volume CH 3/4

Volume controle voor kanaal 3/4 (CH 3/4). Wanneer u naar links draait, wordt het volume verlaagd, wanneer u naar rechts draait, wordt het verhoogd.

16. Mic/Lijn schakelaar CH 3/4

Wanneer u kanaal 3/4 als microfoonkanaal gebruikt, brengt u de microfoon / lijnschakelaar naar de benedenpositie. Als u kanaal 3/4 als een instrumentkanaal gebruikt, brengt u de microfoon / lijnschakelaar omhoog.

17. Ingang

Instrument ingang via 6,35mm jack combo connector.

18. Ingang

Instrument ingang via 6,35mm jack combo connector.

19. Subwoofer Volume

Wanneer u naar links draait, wordt het volume verlaagd, wanneer u naar rechts draait, wordt het verhoogd.

20. 45 Hz/ 63Hz Schakelaar

Als u 45 Hz gebruikt, brengt u de schakelaar naar de benedenpositie.

Als u 63 Hz gebruikt, brengt u de schakelaar naar de bovenste positie.

21. Lijn ingang rechter kanaal via tulp

22. Lijn ingang linker kanaal via tulp

23. Master volume

Wanneer u naar links draait, wordt het volume verlaagd, wanneer u naar rechts draait, wordt het verhoogd.

24. Lijn uitgang rechter kanaal via tulp

25. Lijn uitgang linker kanaal via tulp

DEEL B

26. Ingang SD kaartje

27. Ingang USB

De capaciteit van het enkele bestand op de USB-schijf mag niet te groot zijn, omdat dit de leesefficiëntie beïnvloedt.

28. LED display

29. Modus

Omschakeling tussen SD/USB/Bluetooth

30. Vorige track

Hou gedurende 5 seconden ingedrukt om het volume te minderen.

31. Volgende track

Hou gedurende 5 seconden ingedrukt om het volume te verhogen.

32. Eén of alle tracks herhalen

33. Track afspelen of pauzeren

DEEL C

34. Luidspreker uitgang

Op de passieve subwoofer aansluiten

35. Systeemuitgang

1± op de passieve subwoofer aansluiten

2± satelliet op de actieve zijde aansluiten.

Waarschuwing: Nooit 2-pin luidsprekerkabel aansluiten!

36. Spanningsomzetter

Het apparaat moet worden aangesloten op 115V-ingangsspanning als de schakelaar aan de linkerkant is geplaatst.

Het apparaat moet worden aangesloten op 230V-ingangsspanning als de schakelaar aan de linkerkant is geplaatst.

37. AAN/UIT

Aan/uit schakelaar van het systeem.


38. SPANNINGSINGANG MET ZEKERINGSHOUDER

Een geschikte voedingskabel is meegeleverd.

BELANGRIJKE INFORMATIE: Vervang de zekering alleen door een zekering die overeenkomt met de bedrijfsspanning. Let op het etiket op de behuizing. Als de zekering herhaaldelijk doorbrandt, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

39. Koelventilator

Waarschuwing: Om het risico van een elektrische schok te verminderen, mag u de behuizing niet verwijderen.

 **BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen